

## DESCRIPTION

Le nettoyant pour fibres Polywater® AquaKleen™ est conçu pour le nettoyage des câbles à fibre optique et des surfaces terminales. Son excellent pouvoir mouillant permet d'atteindre les pièces de précision et d'éliminer la poussière, le gel-tampon, les peluches, les empreintes digitales et les produits gras. AquaKleen dissipe l'électricité statique afin d'éliminer les charges de surface et réduire ainsi le risque de recontamination de la surface.

AquaKleen s'appuie sur une technologie innovante à base d'eau. Son mélange spécial à base d'eau déionisée ultra-pure à 94 % et de solvants exclusifs ne laisse aucun résidu. AquaKleen est un nettoyant écologique. Il ne contribue ni au réchauffement planétaire, ni à l'appauvrissement de la couche d'ozone et a une très faible teneur en COV. AquaKleen présente une faible toxicité pour un usage sûr.

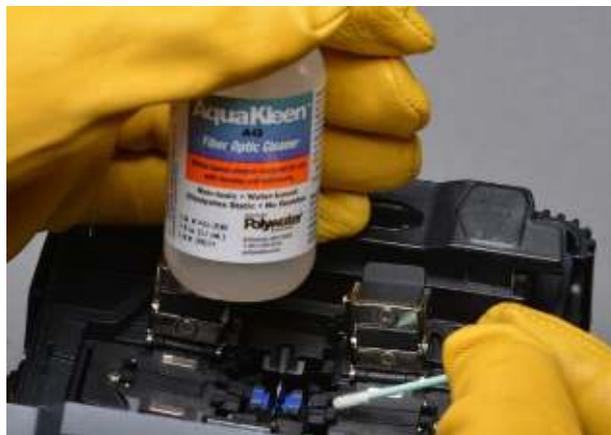
AquaKleen est conditionné dans des conteneurs faciles à utiliser qui permettent une application précise, réduisent les déchets et limitent la contamination. Les lingettes non tissées FiberKleen de Polywater capturent la saleté et absorbent les contaminants sur les fibres haut débit et les équipements optiques. La surface d'essuyage lisse et le matériau durable permettent un nettoyage facile et efficace.

## CARACTÉRISTIQUES DE PERFORMANCE

AquaKleen est un nettoyant optique de haute performance. AquaKleen élimine une grande diversité de contaminants sur les surfaces terminales.

TYPE D'IMPURETÉ	EFFICACITÉ DU NETTOYAGE
Impureté sèche ou ionique (poussière, sel)	Excellente
Impureté humide ou non ionique (produit gras, gel-tampon)	Excellente
Impureté combinée	Excellente

AquaKleen répond aux exigences rigoureuses de la norme Telcordia GR-2923-CORE, « Generic Requirements for Fiber Optic Connector Cleaning Products » (Exigences génériques pour les produits de nettoyage des connecteurs de fibres optiques).



*Le nettoyant pour fibres AquaKleen s'appuie sur une technologie innovante à base d'eau.*

## CARACTÉRISTIQUES DU PRODUIT

- **Sans danger pour l'expédition** : restrictions minimales lors du transport par voie terrestre ou aérienne.
- **Composition à base d'eau** : absence de vapeurs de solvant irritantes.
- **Écologique et non toxique** : utilisation sûre dans les zones sensibles telles que les centres de données.
- **Conditionnement pratique** : emballages légers pour une utilisation facile sur le terrain.
- **Solvabilité excellente** : nettoie tous les types d'impureté sans laisser de résidus.

## HOMOLOGATIONS

- Conforme à la norme Telcordia GR-2923-CORE, « Generic Requirements for Fiber Optic Connector Cleaning Products » (Exigences génériques pour les produits de nettoyage des connecteurs de fibres optiques).
- Conforme aux directives RoHS et DEEE.

## PROPRIÉTÉS PHYSIQUES

Le nettoyant pour fibres AquaKleen est un nettoyant de grande pureté et de qualité optique.

PROPRIÉTÉ	RÉSULTAT
Résidus	< 100 ppm
Point d'éclair (ASTM D93)	< 60 °C
Point d'ébullition initial	100 °C
Densité relative	1,0
Taux d'évaporation	Moyen

## INSTRUCTIONS D'UTILISATION

Le nettoyant pour fibres AquaKleen s'utilise idéalement en association avec le mode opératoire de nettoyage à sec ou humide préconisé dans la norme Telcordia GR-2923-CORE. Les lingettes non pelucheuses (DT-D175) disponibles auprès d'American Polywater Corporation fonctionnent bien avec cette méthode.

Déposer plusieurs gouttes ou une légère pulvérisation de nettoyant sur la lingette. Le mouvement de nettoyage doit être effectué de préférence de manière rectiligne, en tirant la surface terminale à travers la partie mouillée de la lingette, puis à travers une partie propre d'une seconde lingette sèche. Des écouillons peuvent être humidifiés sur la partie mouillée de la lingette afin de nettoyer l'adaptateur ou le cadre d'alignement optique.

## CARACTÉRISTIQUES D'APPLICATION

**Plage de températures opérationnelle :**  
-5 °C à 50 °C

**Durée d'entreposage et de conservation :**  
Maintenir les conteneurs hermétiquement fermés lorsqu'ils ne sont pas utilisés. La durée de conservation est de 2 ans.

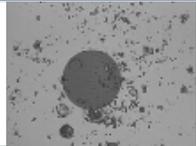
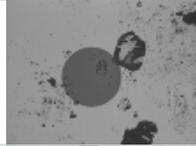
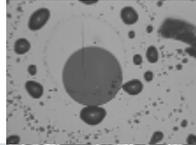
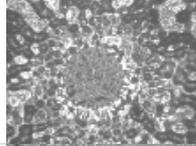
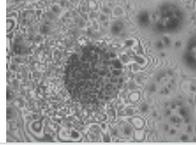
## UTILISATION

Le nettoyant pour fibres AquaKleen est un excellent choix pour le nettoyage des composants de précision associés aux fibres optiques, tels que :

- Surfaces terminales
- Fibre monomode
- Fibre multimode
- Ferrules
- Cloisons
- Lentilles, miroirs

## PROPRIÉTÉS DE NETTOYAGE

Le nettoyant pour fibres AquaKleen permet d'éliminer une grande diversité de contaminants sur les connecteurs de fibres. Pour preuve, les références de réflectance et de puissance transmise sont mesurées sur un connecteur d'essai non contaminé à des longueurs d'onde de 1 310 nm, 1 550 nm et 1 625 nm. Puis, la fiche du connecteur de proximité est retirée et contaminée conformément à la norme<sup>1</sup>. L'adaptateur d'extrémité du connecteur est nettoyé conformément au mode opératoire recommandé. La perte d'insertion et la réflectance sont mesurées et comparées au témoin. Une image électronique de chaque nettoyage est consignée.

IMPURETÉ	IMAGE : SOUILLÉ	IMAGE : 1 <sup>ER</sup> NETTOYAGE
Gypse		
Noir de carbone		
Huile d'olive		
Gypse/gel-tampon		
Gypse/huile 10W30		

IMPURETÉ	PERTE D'INSERTION	RÉFLECTANCE
Gypse	Conforme (Perte < 0,05 dB)	Conforme (Altération < 2 dB)
Noir de carbone	Conforme (Perte < 0,05 dB)	Conforme (Altération < 2 dB)
Huile d'olive	Conforme (Perte < 0,05 dB)	Conforme (Altération < 2 dB)
Gypse/gel-tampon	Conforme (Perte < 0,05 dB)	Conforme (Altération < 2 dB)
Gypse/huile 10W30	Conforme (Perte < 0,05 dB)	Conforme (Altération < 2 dB)

<sup>1</sup> Essai effectué conformément aux méthodes de la norme Telcordia GR-2923-CORE, « Generic Requirements for Fiber Optic Connector Cleaning Products » (Exigences génériques pour les produits de nettoyage des connecteurs de fibres optiques).

## COMPATIBILITÉ

Le nettoyant pour fibres AquaKleen est compatible avec la plupart des matières plastiques et caoutchoucs courants.

### Polycarbonate :

Les plaques de polycarbonate moulé par injection sont sectionnées en barres de 6,3 cm par 1,3 cm. Les échantillons sont pliés dans une monture à trois points. Le pourcentage de déformation est calculé en fonction de l'épaisseur de la barre et du rayon de courbure.

La *limite de déformation* correspond au pourcentage de déformation le plus élevé auquel aucune fissuration sous contrainte ne se produit. Une limite de déformation supérieure à 0,5 % indique une résistance à la déformation.

Limite de déformation > 0,7 %

Le nettoyant pour fibres AquaKleen offre une bonne compatibilité avec le polycarbonate.

### Revêtement :

Le revêtement de fibre (Corning Cable) est essuyé à 5 reprises avec une lingette imprégnée de nettoyant. La lingette et le câble sont inspectés visuellement afin de vérifier l'absence de transfert ou d'endommagement du revêtement.

Le revêtement ne présente aucun dommage visible.

Le nettoyant pour fibres AquaKleen offre une bonne compatibilité avec les revêtements de fibre.

## EMPREINTE ÉCOLOGIQUE

Le nettoyant pour fibres AquaKleen est une excellente alternative aux nettoyants à base de solvant.

PROPRIÉTÉ	RÉSULTAT
Teneur en COV	60 g/l
Potentiel de réchauffement planétaire	Ne contient aucun composé contribuant au réchauffement climatique
Potentiel d'appauvrissement de la couche d'ozone	Néant
Teneur en CFC, HCFC, HFC	Néant
RCRA	Non répertorié en tant que déchet dangereux
Statut CERCLA/SARA	Non répertorié en tant que substance dangereuse
RoHS et DEEE	Conforme
REACH	Conforme

## SECURITÉ

Le nettoyant pour fibres AquaKleen présente un faible niveau de toxicité et ne contient aucun agent cancérigène répertorié. Il convient d'appliquer une bonne pratique d'hygiène industrielle et les précautions appropriées lors de l'utilisation. Pour plus d'informations, consulter la fiche de sécurité (FDS).

## CONDITIONNEMENT

Le nettoyant pour fibres AquaKleen est conditionné dans des conteneurs étanches qui résistent aux déversements, aux fuites et aux contaminations. Le flacon pulvérisateur de 60 ml permet plus de 500 utilisations.

### Lingettes non pelucheuses :

Les lingettes sèches FiberKleen™ offrent une grande capacité d'absorption et sont fabriquées à partir d'une matière ultra-pure, non pelucheuse et qui ne s'effiloche pas. Cette matière spéciale non tissée est conçue pour éliminer les particules de façon optimale. La lingette comporte une surface lisse pour un nettoyage facile. Elle est conforme à la spécification Telcordia.



## ESSAI DE TREMPAGE

Les matériaux sont immergés dans le nettoyant pour fibres AquaKleen pendant 72 heures à 50 °C. Certains caoutchoucs peuvent légèrement gonfler, mais ils retrouvent leur état initial à mesure que le nettoyant s'évapore.

MATIÈRES PLASTIQUES	COMPATIBILITÉ
Acrylique	Excellente
ABS	Excellente
Nylon 66	Excellente
Polycarbonate	Excellente
Polyéthylène (PEHD)	Excellente
Polyéthylène (PEBD)	Excellente
CAOUTCHOUC	COMPATIBILITÉ
Caoutchouc silicone	Excellente
EPDM	Excellente

## SPÉCIFICATIONS DE MODÈLE

L'énoncé ci-dessous peut être inséré dans une spécification client afin de contribuer à maintenir les normes d'ingénierie et à garantir l'intégrité du travail.

Le nettoyant pour fibres doit être efficace à la fois sur les impuretés ioniques et non ioniques. Il doit répondre aux critères de nettoyage de la norme Telcordia GR 2923-CORE, « Generic Requirements for Fiber Optic Connector Cleaning Products » (Exigences génériques pour les produits de nettoyage pour connecteurs de fibres optiques). Il doit contenir un composant solvant oxygéné pour une dissipation statique.

Le nettoyant doit laisser une quantité de résidus minimale inférieure à 100 ppm. Il doit être compatible avec les composants des fibres optiques. Il ne doit pas entraîner de fissuration sous contrainte du polycarbonate et doit présenter une limite de déformation supérieure à 0,5 %.

Le produit de nettoyage doit être à base d'eau et présenter une faible toxicité et un faible niveau d'impact sur l'environnement. Il doit avoir une teneur en COV (composés organiques volatiles) inférieure à 100 g/l. Il ne doit pas contenir de composés contribuant au réchauffement planétaire et ne doit pas présenter de potentiel d'appauvrissement de la couche d'ozone.

## INFORMATIONS DE COMMANDE

N° DE CAT.	DESCRIPTION DU CONDITIONNEMENT
AQ-2LP	Flacon pulvérisateur de nettoyant pour fibres AquaKleen, 60 ml
AQ-2DR	Flacon compte-gouttes souple de nettoyant pour fibres AquaKleen, 60 ml
AQ-35LF	Nettoyant pour fibres AquaKleen avec couvercle rabattable, 0,95 l
DT-D175	175 lingettes en microfibre conditionnées dans un étui scellé avec tampon de nettoyage

## NOUS CONTACTER

+1-651-430-2270 | Europe, Moyen-Orient et Afrique du Nord +31 10 233 0578 | e-mail : [support@polywater.com](mailto:support@polywater.com)

**REMARQUE IMPORTANTE :** Les présentes déclarations sont faites de bonne foi sur la base d'essais et d'observations que nous estimons fiables. Toutefois, l'exhaustivité et l'exactitude de ces informations ne sauraient être garanties. Il convient, avant toute utilisation, que l'utilisateur final effectue l'ensemble des évaluations nécessaires pour déterminer si le produit est adapté à l'usage prévu.

American Polywater décline expressément toutes garanties et conditions implicites de qualité marchande et d'adéquation à un usage particulier. La seule obligation d'American Polywater se limite au remplacement de la quantité de produit qui s'est révélée défectueuse. À l'exception du recours aux fins de remplacement, American Polywater décline toute responsabilité à l'égard des pertes, blessures corporelles ou dommages directs, indirects ou consécutifs qui résultent de l'utilisation du produit, quelle que soit la théorie juridique invoquée.

**Polywater**<sup>®</sup>  
Solutions at work.